



Prezado cliente,

parabéns pela aquisição deste jarro térmico de primeira classe da ROTPUNKT, para utilizar na conservação quente ou fria de bebidas e líquidos.

Para tirar o máximo de prazer possível do seu produto Made-in-Germany, damos-lhe algumas dicas para o efeito.

Características do produto

O corpo de vidro do seu novo jarro é feito de vidro rosalin de alta qualidade, de paredes duplas e trabalhado à mão. Entre as paredes de vidro encontra-se o vácuo e um espelho prateado de metal precioso, que garantem uma função ideal de isolamento e longevidade. Esta combinação inovadora torna o seu jarro extremamente robusto contra efeitos internos e externos. A nossa designação para o efeito: Vidro R.P.-h/3 S (à prova de impactos, resistente a choques, com paredes espessas).

Antes da primeira utilização

recomendamos que lave o seu novo recipiente térmico, com água quente e detergente comum, antes de usá-lo pela primeira vez, e por fim volte a passá-lo duas a três vezes por água limpa (não fervente).

Utilização

Por favor, evite diferenças extremas e súbitas de temperatura! Isto pode prejudicar a função do isolamento e, assim, provocar a implosão do corpo de vidro.

Informações importantes

- NUNCA beba diretamente do jarro; utilize, sim, um recipiente para o qual possa verter a sua bebida (perigo de queimaduras!).
- Dispense objetos metálicos (p.ex. colher de metal, ou semelhante).
- Verifique o seu jarro térmico quanto a danos antes de cada utilização.
- Não adequado para micro-ondas.
- Não adequado para lavagem na máquina de lavar louça (ver „Limpeza“).
- Não utilize o jarro térmico para manter quentes produtos lácteos ou alimentos para bebés (perigo de bactérias).
- Não está previsto o uso na área médica ou experimental.
- Não deixe que as crianças brinquem com este jarro térmico sem vigilância.
- Este artigo não deve ser entregue a crianças sem supervisão.

Função de manutenção de quentes

Para conseguir manter a sua bebida quente até 24 horas, por favor lave primeiro o jarro com água quente e encha com água a ferver. Após cerca de 5 minutos, despeje a água e encha com a bebida quente desejada.

Função de frio

Para poder manter a sua bebida fria durante 36 horas, encha o jarro térmico com água fria, antes de encher com a bebida fria desejada. Após aprox. 5 minutos verter a água e encher com a bebida fria desejada. Em caso algum deve utilizar cubos de gelo para refrigeração adicional! Após 36 horas a temperatura do líquido aumenta em aprox. 3°C.

Preparar chá diretamente no jarro

Insira o saquinho de chá (sem infusor de chá de metal!) diretamente no jarro e coloque o fio sobre a asa. Agora, o seu chá pode revelar o seu aroma no tempo de infusão previsto.

Café aromático para preparação

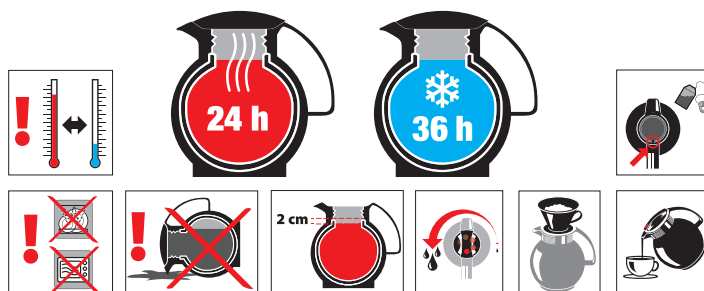
A maioria dos filtros convencionais de café são adequados para muitos jarros térmicos ROTPUNKT.

A quantidade de enchimento correta

Não encha o jarro até à borda (Cuidado! Perigo de queimaduras devido ao líquido que transborda!). Por favor, deixe cerca de 2 cm de espaço, até à borda de vidro. Evite também que a tampa roscada fique mergulhada na bebida. Evite também que a tampa roscada fique mergulhada na bebida.

Verter facilmente

Dê meia volta à tampa roscada para a esquerda e, entretanto, mantenha o jarro na vertical. Agora, pode inclinar o jarro térmico lentamente para frente e começar a verter.



Estanqueidade

Por favor, utilize o jarro térmico somente na posição vertical. Feche o jarro colocando a tampa após aproximadamente 5 minutos. A pressão de vedação do seu novo jarro deve ser verificada regularmente após a utilização e pode ser aumentada rodando novamente a parte inferior para a direita. Nos produtos com parafuso de fundo, este deve ser ligeiramente reapertado com cuidado.

Limpeza

Para limpar corretamente o seu jarro térmico, lave o jarro, a ampola de vidro e a tampa roscada com um pano macio ou uma esponja sob água corrente quente para limpar. Não utilize, em caso algum, álcool ou álcool isopropílico!

Dica: utilize as nossas pérolas de limpeza especiais em peças de café e chá (pode obtê-las na nossa loja online, em www.rotpunkt4u.de!)

A descrição exata da utilização também pode ser encontrada no nosso site.

Marcas

Marcas no vidro são possíveis em termos de produção, não têm, no entanto, qualquer influência sobre a função de usabilidade/isolamento e sobre a qualidade do corpo de vidro.

Reparação e peças de reposição

Após um impacto ou uma queda, deve verificar imediatamente o produto quanto a danos.

Para resolver o dano (ocorre às suas custas), por favor envie o produto defeituoso – embalado à prova de quebras – para:

● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH
Industriestrasse 1 | D-36272 Niederaula | Germany
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211
E-Mail: info@rotpunkt4u.de | www.rotpunkt4u.de

Gostariamos de lhe pedir que faça o download do documento em PDF „Repair Order“, em www.rotpunkt4u.de/manuals na área de downloads e que a anexe preenchida com o produto.

Pode encomendar peças de reposição (como corpos de vidro/tampas de vedação/anéis de vedação) por telefone. Para identificar rapidamente o seu modelo, encontra o número do produto na parte inferior do seu jarro térmico.



● **ROTPUNKT**



Prezado cliente,

parabéns pela aquisição desta garrafa térmica de primeira classe da ROTPUNKT, para utilizar na conservação quente ou fria de bebidas e líquidos.

Características do produto

O corpo de vidro da sua nova garrafa térmica é feito de vidro de alta qualidade, de paredes duplas e trabalhado à mão. Entre as paredes de vidro encontra-se o vácuo e um espelho prateado de metal precioso, que garantem uma função ideal de isolamento e longevidade. Esta combinação inovadora torna a sua garrafa extremamente robusta contra efeitos internos e externos. A nossa designação para o efeito: Vidro R.P.-h/3 S (à prova de impactos, resistente a choques, com paredes espessas).

Antes da primeira utilização

recomendamos que lave o seu novo recipiente térmico, com água quente e detergente comum, antes de usá-lo pela primeira vez, e por fim volte a passá-lo duas a três vezes por água limpa (não fervente).

Utilização

Por favor, evite diferenças extremas e súbitas de temperatura! Isto pode prejudicar o funcionamento e, assim, danificar o jarro térmico.

Informações importantes

- NUNCA beba diretamente da garrafa; utilize, sim, um recipiente para o qual possa verter a sua bebida (perigo de queimaduras!).
- Dispense objetos metálicos (p.ex. colher de metal, ou semelhante).
- Verifique a sua garrafa térmica quanto a danos antes de cada utilização.
- Não adequado para micro-ondas.
- Não adequado para lavagem na máquina de lavar louça (ver „Limpeza“).
- Não utilize a garrafa térmica para manter quentes produtos lácteos ou alimentos para bebés (perigo de bactérias).
- Não está previsto o uso na área médica ou experimental.
- Não deixe que as crianças brinquem com este jarro térmico sem vigilância.
- Este artigo não deve ser entregue a crianças sem supervisão.

Função de manutenção de quentes

Para conseguir manter a sua bebida quente até 24 horas, por favor, lave primeiro a garrafa com água quente e encha com água a ferver.

Após cerca de 5 minutos, despeje a água e encha com a bebida quente desejada.

Função de frio

Para poder manter a sua bebida fria durante 36 horas, encha a garrafa térmica com água fria, antes de encher com a bebida fria desejada. Após aprox. 5 minutos verter a água e encher com a bebida fria desejada. Em caso algum deve utilizar cubos de gelo para refrigeração adicional! Após 36 horas a temperatura do líquido aumenta em aprox. 3°C.

Preparar chá diretamente na garrafa

Insira o saquinho de chá (sem infusor de chá de metal!) diretamente na garrafa e coloque o fio sobre a asa. Agora, o seu chá pode revelar o seu aroma no tempo de infusão previsto.

Café aromático para preparação

A maioria dos filtros convencionais de café são adequados para muitas garrafas térmicas ROTPUNKT.

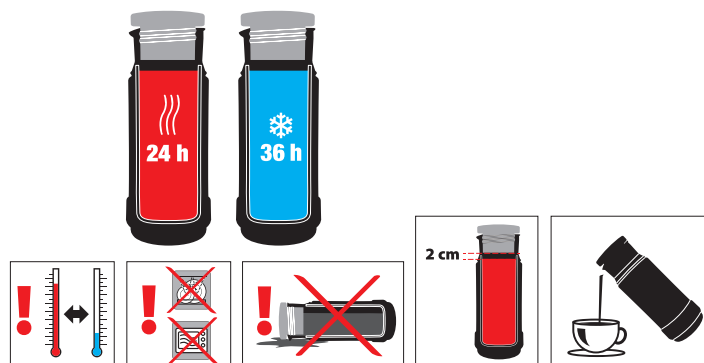
A quantidade de enchimento correta

Não encha a garrafa até à borda (Cuidado! Perigo de queimaduras devido ao líquido que transborda!). Por favor, deixe cerca de 2 cm de espaço, até à borda de vidro. Evite também que a tampa roscada fique mergulhada na bebida.

Verter facilmente

Dê meia volta à tampa roscada para a esquerda e, entretanto, mantenha a garrafa na vertical. Agora, pode inclinar a garrafa térmica lentamente para frente e começar a verter.

Para tirar o máximo de prazer possível do seu produto Made-in-Germany, damos-lhe algumas dicas para o efeito.



Estanqueidade

Por favor, utilize a garrafa térmica somente na posição vertical. Feche a garrafa colocando a tampa roscada e rodando-a para a direita. Recomendamos que volte a apertar a tampa após aproximadamente 5 minutos. A pressão de vedação da sua nova garrafa deve ser verificada regularmente após a utilização e pode ser aumentada rodando novamente a parte inferior para a direita. Nos produtos com parafuso de fundo, este deve ser ligeiramente reapertado com cuidado.

Limpeza

Para limpar corretamente o seu jarro térmico, lave a garrafa, a ampola de vidro e a tampa roscada com um pano macio ou uma esponja sob água corrente quente para limpar. Não utilize, em caso algum, álcool ou álcool isopropílico!

Dica: utilize as nossas pérolas de limpeza especiais em peças de café e chá (pode obtê-las na nossa loja online, em www.rotpunkt4u.de!)

A descrição exata da utilização também pode ser encontrada no nosso site.

Marcas

Marcas no vidro são possíveis em termos de produção, não têm, no entanto, qualquer influência sobre a função de usabilidade/isolamento e sobre a qualidade do corpo de vidro.

Reparação e peças de reposição

Após um impacto ou uma queda, deve verificar imediatamente o produto quanto a danos.

Para resolver o dano (ocorre às suas custas), por favor envie o produto defeituoso – embalado à prova de quebras – para:

● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH
Industriestrasse 1 | D-36272 Niederaula | Germany
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211
E-Mail: info@rotpunkt4u.de | www.rotpunkt4u.de

Gostaríamos de lhe pedir que faça o download do documento em PDF „Repair Order“, em www.rotpunkt4u.de/manuals e que a anexe preenchida com o produto. Pode encomendar peças de reposição (como corpos de vidro/tampas de vedação/anéis de vedação/copo) por telefone. Para identificar rapidamente o seu modelo, encontra o número do produto na parte inferior da sua garrafa térmica.



● ROTPUNKT



Prezado cliente,

felicitemo-lo pela aquisição deste produto de alta qualidade da ROTPUNKT para manter quente ou fria a comida ou gelados!

Para tirar o máximo de prazer possível do seu produto Made-in-Germany, gostaríamos de lhe dar algumas dicas para o efeito.

Características do produto

No interior existe um vidro isolante, que é protegido no exterior e no interior por um invólucro de plástico de alta qualidade, adaptado ao uso alimentar e insípido. Este está embutido elasticamente na extremidade inferior. O revestimento exterior é feito de plástico resistente a quebras e de alta qualidade. Esta combinação inovadora torna o recipiente extremamente robusto e garante uma função de isolamento ideal e uma vida útil longa.

Antes da primeira utilização

recomendamos que lave o seu novo recipiente térmico, com água quente e detergente comum, antes de usá-lo pela primeira vez, e por fim volte a passá-lo duas a três vezes por água limpa (não fervente).

Informações importantes

- Verifique o seu recipiente para alimentos quanto a danos antes de cada utilização.
- Nunca derrame gordura ou óleo em ebulição acima de 100 °C, pois isso poderia danificar o recipiente para alimentos.
- Não adequado para micro-ondas.
- Não adequado para lavagem na máquina de lavar louça (ver „Limpeza“).
- Os alimentos que contêm leite só devem ser mantidos quentes no recipiente para alimentos durante algumas horas. Bacteriologicamente, estes alimentos podem ficar ligeiramente azedos.
- Não está previsto o uso na área médica ou experimental.
- Este artigo não deve ser entregue a crianças sem supervisão.

Função de manutenção de quentes

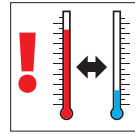
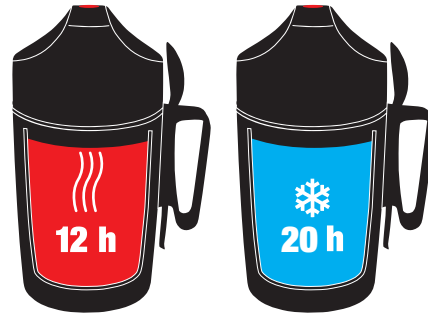
Para conseguir manter a sua comida quente até 12 horas, por favor, lave primeiro o recipiente para alimentos com água quente e encha com água a ferver (aprox. 90 °C). Após cerca de 10 minutos, despeje a água e encha com a comida quente desejada.

Função de manutenção de frios

Para manter a sua comida fria até 20 horas, lave o seu recipiente para alimentos com água fria antes de adicionar a comida desejada. Alternativamente, também pode pré-refrigerar o recipiente durante 10–15 minutos no frigorífico (por favor, remova a tampa roscada para o efeito). Por favor, nunca o coloque no congelador.

Quantidade de enchimento

Encha o seu recipiente para alimentos até cerca de 3 cm abaixo da margem de enchimento. A tampa roscada não deve mergulhar no conteúdo. No entanto, se encher apenas um terço do recipiente ou se tiver retirado a maior parte, deixando apenas uma pequena quantidade, isto resultará num tempo muito significativamente menor para manter o conteúdo quente.



Estanqueidade

É claro que o fecho é estanque, no entanto, deve manter o seu recipiente sempre na vertical.

Limpeza

Limpe o recipiente e a tampa com um pano macio ou uma esponja sob água corrente quente. Não é adequado para a máquina de lavar louça. Não utilize, em caso algum, álcool ou álcool isopropílico para realizar a limpeza! Por favor, não coloque as peças individuais na água de lavagem.

Danos/Peças de reposição

As peças de reposição (p.ex., tampa ou vedante) podem ser solicitadas ou encomendadas diretamente, sem a necessidade de enviar o produto. É importante que nos informe sobre a cor exata do seu produto.

Após um impacto ou uma queda, deve verificar imediatamente o produto quanto a danos. Não assumimos qualquer garantia sobre a quebra do vidro – neste caso, terá de pagar pelo novo corpo de vidro. A eliminação dos danos (ocorre as suas expensas) apenas pode ser realizada por técnicos especializados da ROTPUNKT. Por favor, envie o produto defeituoso (sem restos de alimentos) – embalado à prova de quebras – para:

● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH
Industriestrasse 1 | D-36272 Niederaula | Germany
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211
E-Mail: info@rotpunkt4u.de | www.rotpunkt4u.de

Gostaríamos de lhe pedir que faça o download do documento em pdf „Repair Order“, em www.rotpunkt4u.de/manuals e que a anexe preenchida com o produto.

